

## ANNOUNCEMENTS

- **MERRY CHRISTMAS! May the love of our Savior, Jesus Christ, surround you all the days of your life. Merry Christmas to you and your family!**
- **“Christmas Candle” - “Різдвяна свічка”** - Since 2012 our Eparchy has been collecting funds to help underprivileged and orphaned children in Ukraine through our Christmas Candle appeal. Our fundraising program, “Christmas Candle/Різдвяна свічка” is part of a larger global appeal sponsored by Caritas Ukraine. We have had great momentum over the last few years raising over \$20,000 with support from our BC parishes as well as parishes in other provinces and parts of the United States. The appeal is once again taking place for the month of December and we encourage everyone to remember these children during the Christmas season with a voluntary donation. Please place your donation in an envelope marked Christmas Candle and include it with the Sunday collection at any Ukrainian Catholic Church in BC. Donations over \$20 are eligible to receive a tax receipt if requested and cheques can be made out to your parish with Christmas Candle Project in the memo. We thank you for your past support and generosity and ask that you continue supporting this appeal as part of your Christmas tradition. Caritas is an organization that is supported and approved by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk and His Excellency Bishop Ken Nowakowski. 100% of the proceeds go to Caritas Ukraine. For more information, please contact the coordinators Dana Koren Lupynis, Natalia Lupynis or Emelia Lupynis at [nweparchy.christmascandle@gmail.com](mailto:nweparchy.christmascandle@gmail.com) and follow us on Facebook at Caritas “Christmas Candle/Різдвяна свічка” Campaign, sponsored by NWEparchy.
- **Please Pray for health of ...** Romeo P., Wilf K., AnnMary J., Mary S., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community. Please let Fr. Stepan know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- If you would like to receive an e-mail version of our weekly parish bulletin, please send me an e-mail and I will add you to our list. [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)
- **SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): Dec 15 - \$220**
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod): Dec 15 - \$719**

## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster

Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

## LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Dec 22 - Dec 29

SUNDAY	<b>For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul</b>	<b>10:00 AM 2:00 PM</b>
MONDAY	NO SERVICE	*****
TUESDAY	<b>NATIVITY OF OUR LORD (Grindrod)</b>	<b>8:00 PM</b>
WEDNESDAY	<b>NATIVITY OF OUR LORD</b>	<b>10:00 AM</b>
THURSDAY	<b>Synaxis of the Mother of God</b>	<b>9:00 AM</b>
FRIDAY	<b>First Martyr Stephen</b>	<b>9:00 AM</b>
SATURDAY	Divine Liturgy for Lonnie C. and family	9:00 AM
SUNDAY	<b>For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul</b>	<b>10:00 AM 2:00 PM</b>

WELCOME TO ALL PARISHIONERS &amp; GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия

Mailing address: 2210 40 Ave., V1T 8Z9, Vernon, BC

Res: 250-549-1327

Web-site: <http://vernon.nweparchy.ca>E-mail: [dovhoshiastepan@gmail.com](mailto:dovhoshiastepan@gmail.com)

The Nativity in the Flesh of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ  
DIVINE LITURGY PROPERS

**Antiphon 1**

I will confess You, Lord, with all my heart,\* I will declare all Your wondrous deeds.  
Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.

In the council of the just and the congregation,\* great are the works of the Lord, conforming  
to His will in every way.

Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.  
His work is filled with praise and majesty,\* and His righteousness endures forever.

Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.

**Glory... Now... Only-Begotten Son...**

**Antiphon 3**

The Lord said to my lord, “Sit at my right hand until I make your enemies the footstool of  
your feet.”

Troparion, Tone 4: Your Nativity, O Christ our God,\* made the light of knowledge dawn on  
the world:\* through it, those who worshipped the stars were taught by a star\* to worship You,  
the Sun of Righteousness,\* and to know that You, the Dawn from on the high.\* Glory to You,  
O Lord.

The Lord will send you a sceptre of power out of Sion; reign in the midst of your enemies.

Troparion, Tone 4: Your Nativity, O Christ our God,...

Yours is the dominion on the day you are given power in the splendour of your holy ones.

Troparion, Tone 4: Your Nativity, O Christ our God...

**Entrance**

From the womb before the daystar I begot you. the Lord has sworn an oath and will not go  
back on His word: You are a priest forever according to the order of Melchizedek.

**Troparia and Kontakia**

Troparion, Tone 4: Your Nativity, O Christ our God,\* made the light of knowledge dawn on  
the world:\* through it, those who worshipped the stars were taught by a star\* to worship You,  
the Sun of Righteousness,\* and to know that You, the Dawn from on the high.\* Glory to You,  
O Lord.

**+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and  
ever. Amen.**

Kontakion, Tone 3: The Virgin today gives birth to Him who is above all being;\* the earth  
offers the cave to Him whom no one can approach;\* Angel with shepherds give Him glory,\*  
while Magi make their way with a star,\* for to us is born a little Child – the pre-eternal God.

**Instead of Holy God:**

All you who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia! (3)

*\* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* \_\_\_ \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* Glory to Jesus Christ \* Слава Ісусу Христу \* \_\_\_*

Dec 25, 2019

Parish Bulletin

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever.  
Amen.

You have put on Christ! Alleluia!

All you who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

**Prokeimenon, Tone 8**

Let all the earth worship You and sing to You; let it sing to Your Name, O Most High.

verse: Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise. (Psalm  
65:4,2)

**Epistle: Galatians 4:4-7 Reading from Saint Paul's letter to the Galatians:**

Brothers and Sisters., when the fullness of time had come, God sent his Son, born of a  
woman, born under the law, in order to redeem those who were under the law, so that we  
might receive adoption as children. And because you are children, God has sent the Spirit of  
his Son into our hearts, crying, ‘Abba! Father!’ So you are no longer a slave but a child, and if  
a child then also an heir, through God.

**Апостол: Гл 4,4-7 До Галатів Послання Святого Апостола Павла Читання:**

Браття і Сестри, якже сповнився час, Бог послав свого Сина, що народився від жінки,  
народився під законом, щоб викупити тих, які під законом, щоб ми прийняли  
усиновлення. А що ви сини, Бог послав у ваші серця Духа Сина свого, який ззиває  
“Авва, Отче!” Тому ти вже не раб, а син; а коли син, то спадкоємець завдяки Богові.

**Alleluia, Tone 1**

verse: The heavens tell the glory of God, and the firmament declares the work of His hands.

verse: Day announces its message unto day and night proclaims its knowledge unto night.  
(Psalm 18:2,3)

**Gospel: Matthew 2:1-12**

**Hymn to the Mother of God**

O my soul, magnify Christ the King born in a manger. and the Irmos: A strange and glorious  
mystery do I behold:\* the cave is heaven;\* the Virgin, the throne of the cherubim;\* the  
manger, a dwelling place\* in which is laid Christ, the God Whom nothing can contain.\*  
Singing His praises, we magnify Him.

**Communion Hymn**

The Lord has sent deliverance\* to His people.\* Alleluia, alleluia, alleluia. (Psalm 110:9)

**Instead of “Blessed is He who comes...” we sing:**

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is born of a Virgin.

**Instead of “We have seen the true light...” we sing:**

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is born of a Virgin.

**Instead of “May our mouths...” and “Blessed be the Name...” we sing:**

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is born of a Virgin. (3)